
Miembros del reparto

Brenton Thwaites	...	Dick Grayson
Anna Diop	...	Kory Anders
Teagan Croft	...	Rachel Roth
Ryan Potter	...	Gar Logan
April Bowlby	...	Rita Farr
Bruno Bichir	...	Dr. Niles Caulder / The Chief
Meagen Fay	...	Sister Catherine
Hina Abdullah	...	Shyleen Lao
Jake Michaels	...	Cliff Steele
Dwain Murphy	...	Larry Trainor
Matt Bomer	...	Larry Trainor (voice)
Brendan Fraser	...	Cliff Steele (voice)

00:13:14 --> 00:13:15
¡Te atrapé!

182
00:13:15 --> 00:13:18
Vamos, Cliff. Está bien. Ella es buena.

183
00:13:18 --> 00:13:19
Lo sé,

184
00:13:19 --> 00:13:22
y escucha la música adecuada,
es asombrosa.

185
00:13:23 --> 00:13:26
- Haz que se vaya.
- ¿Qué es este lugar? ¿Quiénes son?

186
00:13:27 --> 00:13:30
El Jefe nos llama
desafíos no convencionales.

187
00:13:31 --> 00:13:32
Este lugar es...

188
00:13:32 --> 00:13:33
Debes irte a casa, niña.

189
00:13:34 --> 00:13:37
¿Eres un robot? O...

190
00:13:38 --> 00:13:39
Aquí vamos.

191
00:13:39 --> 00:13:40
Es un hombre robot.

192
00:13:40 --> 00:13:41
Rayos.

193
00:13:43 --> 00:13:45
Cliff era un corredor de autos.

194

00:13:46 --> 00:13:48

Uno muy famoso. Tuvo un accidente grave.

195

00:13:48 --> 00:13:52

Su cuerpo ya no servía.

El Jefe pudo salvar su cerebro.

196

00:13:54 --> 00:13:57

- Ya basta.

- Lo poco que quedaba.

197

00:13:57 --> 00:14:00

Oye. Tiene que irse

antes de que llegue El Jefe.

198

00:14:00 --> 00:14:02

¿Quién es El Jefe?

199

00:14:03 --> 00:14:06

Es el mejor doctor del mundo.

200

00:14:07 --> 00:14:08

Nos salvó a todos.

201

00:14:09 --> 00:14:10

¿A todos?

202

00:14:12 --> 00:14:13

¿Quién más vive aquí?

203

00:14:14 --> 00:14:15

Bueno, está...

204

00:14:16 --> 00:14:19

Te das cuenta de que

se supone que esto es un secreto.

205

00:14:19 --> 00:14:20

No. Déjame ser claro.

206

00:14:21 --> 00:14:24

El Jefe acaba de aprender
a caminar de nuevo, y quieres

207

00:14:24 --> 00:14:27
que se entere de tus pavadas.

208

00:14:27 --> 00:14:29
Pensé que quizá podría ayudarla.

209

00:14:30 --> 00:14:31
¿La odias tanto?

210

00:14:34 --> 00:14:35
Mierda.

211

00:15:25 --> 00:15:28
Oye. Vaya. Terminó la función.

212

00:15:32 --> 00:15:34
- ¿Quién es?
- Es Rachel.

213

00:15:34 --> 00:15:35
Le estaba mostrando la salida.

214

00:15:36 --> 00:15:36
¿La salida?

215

00:15:38 --> 00:15:39
Antes de que vuelva El Jefe.

216

00:15:40 --> 00:15:42
¿Eres invisible?

217

00:15:42 --> 00:15:44
¿No sería lindo eso?

218

00:15:45 --> 00:15:46
¿Cómo te gusta el bistec?

219

00:15:46 --> 00:15:48

Salvo que seas vegana,
lo que me rompería el corazón.

220

00:15:48 --> 00:15:50
No se quedará a cenar, Larry.

221

00:15:50 --> 00:15:53
Estará bien. El Jefe regresará mañana.

222

00:15:53 --> 00:15:55
Incluso con Rita, tenemos mucha comida.

223

00:15:55 --> 00:15:57
Y tengo hambre.

224

00:15:57 --> 00:15:59
Y tiene hambre.

225

00:16:00 --> 00:16:03
- Es lindo este lugar.
- ¿Viste? Te dije.

226

00:16:05 --> 00:16:06
Votemos.

227

00:16:08 --> 00:16:09
¿De verdad?

228

00:16:10 --> 00:16:12
Genial. Gar, ve a poner la mesa.

229

00:16:15 --> 00:16:17
Debe estar muy asustada.

230

00:16:21 --> 00:16:23
- No vendrás.
- ¿Qué? ¿Por qué?

231

00:16:24 --> 00:16:26
No pasas desapercibida.

232

00:16:28 --> 00:16:30
Sí, y sin problema.

233
00:16:30 --> 00:16:34
Tengo la placa. Averiguaré
si alguien vio a Rachel más rápido sin ti.

234
00:16:34 --> 00:16:36
Sin mencionar que te busca la policía.

235
00:16:37 --> 00:16:38
Esta es una comisaría.

236
00:16:39 --> 00:16:40
Apresúrate.

237
00:16:47 --> 00:16:49
Estamos lejos de Detroit.

238
00:16:50 --> 00:16:53
Es la hija de mi hermana. Escapó.

239
00:16:53 --> 00:16:55
Llegó un informe.

240
00:16:56 --> 00:17:00
Dijo algo sobre un tigre en el bosque
con una chica con pelo violeta, así.

241
00:17:00 --> 00:17:03
- ¿Un tigre?
- Sí, uno verde.

242
00:17:04 --> 00:17:05
Estaba borracho.

243
00:17:10 --> 00:17:12
¿Cómo era el nombre del cazador?

244
00:17:14 --> 00:17:16
Y Cliff comienza a pelearse
con la televisión.

245

00:17:17 --> 00:17:19
No intentaba hablarle al DVD.

246

00:17:19 --> 00:17:22
- Te susurré algo.
- Eso intentabas.

247

00:17:22 --> 00:17:25
"Odio este programa.
Por favor, cambia". Algo así.

248

00:17:29 --> 00:17:32
No, ¡no quiero postre! ¡Hablamos de esto!

249

00:17:40 --> 00:17:41
¿Rita?

250

00:17:48 --> 00:17:49
¿Rita?

251

00:17:49 --> 00:17:52
No sé si te sientes bien como para cenar,

252

00:17:52 --> 00:17:54
pero tenemos una invitada.

253

00:17:55 --> 00:17:57
Me gustaría que la conozcas.

254

00:17:58 --> 00:18:00
Si crees que puedes
salir de tu cuarto hoy.

255

00:18:01 --> 00:18:04
Si no, está bien. Yo...

256

00:18:12 --> 00:18:13
Te traeré la cena después.

257

00:18:13 --> 00:18:14

Suéltame.

258

00:18:14 --> 00:18:17
¡No! Tú me invitaste aquí.

259

00:18:17 --> 00:18:21
Quería mostrarte el respeto que mereces
terminando esto en persona.

260

00:18:21 --> 00:18:23
¿Desde cuándo el respeto se da?

261

00:18:23 --> 00:18:25
Rompe las reglas del mundo.

262

00:18:25 --> 00:18:27
Define el amor como quieras.

263

00:18:27 --> 00:18:29
RITA FARR
LA DAMA CARMESÍ

264

00:18:29 --> 00:18:32
Lo nuestro no funcionará, John.
Somos muy distintos.

265

00:18:32 --> 00:18:34
- No importa cuán distintos.
- ¡Suéltame!

266

00:18:34 --> 00:18:38
¡No! Ambos lo sentimos... y eso es todo.

267

00:19:36 --> 00:19:37
Muy bien.

268

00:19:38 --> 00:19:39
Comamos.

269

00:19:50 --> 00:19:53
Cielos, Cliff, deja de mirar a la chica.

270

00:19:53 --> 00:19:58

¿Los waffles están crocantes por afuera
y un poco blanditos por dentro

271

00:19:58 --> 00:20:00

con la cantidad exacta de manteca?

272

00:20:01 --> 00:20:02

Están perfectos.

273

00:20:02 --> 00:20:03

Sí.

274

00:20:03 --> 00:20:05

Prueba el pollo.

275

00:20:18 --> 00:20:19

¿Cómo sabe eso?

276

00:20:20 --> 00:20:22

Crujiente y jugoso.

277

00:20:22 --> 00:20:26

¡Dios! Amaba el pollo frito.

278

00:20:26 --> 00:20:30

Me encantaba comer, nadar, bailar.

279

00:20:31 --> 00:20:33

Me encantaba bailar.

280

00:20:35 --> 00:20:36

¿No puedes bailar?

281

00:20:37 --> 00:20:41

Olvidalo. Eres joven.
Nadie baila con esto.

282

00:20:46 --> 00:20:46

Yo lo haría.

283

00:20:57 --> 00:20:58
Puede quedarse.

284

00:21:02 --> 00:21:04
Parece que se están divirtiendo.

285

00:21:05 --> 00:21:06
Lamento llegar tarde.

286

00:21:07 --> 00:21:10
- Rita.
- Estaba arreglándome.

287

00:21:10 --> 00:21:12
Lleva tiempo.

288

00:21:15 --> 00:21:18
Oí que tenemos una invitada de afuera.

289

00:21:19 --> 00:21:20
Maravilloso.

290

00:21:21 --> 00:21:22
Soy Rita.

291

00:21:22 --> 00:21:24
Rachel.

292

00:21:24 --> 00:21:25
Encantada.

293

00:21:35 --> 00:21:36
Estoy hambrienta.

294

00:21:53 --> 00:21:54
Gracias.

295

00:21:57 --> 00:22:00
Mi condición requiere
una ingesta alta en calorías.

296
00:22:02 --> 00:22:03
¿Me das la salsa, por favor?

297
00:22:07 --> 00:22:08
Gracias.

298
00:22:39 --> 00:22:42
Esto está muy delicioso, Larry.

299
00:22:42 --> 00:22:43
Un beso para el cocinero.

300
00:22:44 --> 00:22:47
En serio. Lo aceptaré
de cualquiera. ¿Alguien lo hará?

301
00:22:50 --> 00:22:52
Está bien. Nadie.

302
00:23:01 --> 00:23:02
¿Estás bien?

303
00:23:05 --> 00:23:07
- ¿Rita?
- Yo...

304
00:23:07 --> 00:23:09
Debí quedarme en la cama.

305
00:23:22 --> 00:23:23
¡Ayuda!

306
00:23:25 --> 00:23:28
¡Alguien que me ayude!

307
00:23:32 --> 00:23:33
Está bien.

308
00:23:39 --> 00:23:40
No te tengo miedo.

309

00:23:58 --> 00:24:00
¿Quién es ella?

310

00:24:00 --> 00:24:02
Jefe. Puedo explicarlo.

311

00:24:02 --> 00:24:03
Más tarde.

312

00:24:06 --> 00:24:08
Tengo un nuevo paciente.

313

00:24:15 --> 00:24:16
¿Quién es ella?

314

00:24:17 --> 00:24:18
Su nombre es Shyleen Lao.

315

00:24:19 --> 00:24:21
Cliff, el 02, rápido.

316

00:24:21 --> 00:24:22
Guantes.

317

00:24:22 --> 00:24:24
Rita, la intravenosa.

318

00:24:24 --> 00:24:26
Gar, mi maletín. Bien.

319

00:24:30 --> 00:24:32
Larry, cuando quieras.

320

00:24:36 --> 00:24:38
Está ardiendo. Hasta para mí.

321

00:24:38 --> 00:24:39
¿Qué le pasó?

322

00:24:40 --> 00:24:42

Una protesta que organizaba
se volvió violenta.

323

00:24:42 --> 00:24:46
Un tanque explotó cerca.
Se ahogó en nitrógeno líquido.

324

00:24:46 --> 00:24:49
Los doctores dijeron
que no hay nada que hacer.

325

00:24:49 --> 00:24:52
Pero es un alma buena.
Vale la pena salvarla.

326

00:24:52 --> 00:24:54
Pobrecita.

327

00:24:54 --> 00:24:57
El suero debería estabilizar
su temperatura.

328

00:25:01 --> 00:25:02
Ahí, eso creo.

329

00:25:08 --> 00:25:09
¿Qué demonios?

330

00:25:10 --> 00:25:11
¿Jefe?

331

00:25:13 --> 00:25:14
¿Qué sucede?

332

00:25:14 --> 00:25:16
Su cuerpo reacciona al suero.

333

00:25:16 --> 00:25:18
Hace mucho frío aquí.

334

00:25:18 --> 00:25:21
Está alterando la temperatura del lugar.

335

00:25:21 --> 00:25:23
Debemos darle calor. ¡Mantas!

336

00:25:33 --> 00:25:36
¿Alguien habla este idioma?

337

00:25:36 --> 00:25:39
Oye. Estás bien. Respira hondo.

338

00:25:39 --> 00:25:40
Solo respira, ¿sí?

339

00:25:42 --> 00:25:43
¿Rachel?

340

00:25:46 --> 00:25:48
Puedo aliviar su dolor.

341

00:25:49 --> 00:25:51
Sé que sientes miedo.

342

00:25:53 --> 00:25:55
Está bien.

343

00:25:57 --> 00:25:58
Está bien.

344

00:26:11 --> 00:26:12
Sédenla.

345

00:26:14 --> 00:26:15
Está estable.

346

00:26:20 --> 00:26:22
Necesita descansar.

347

00:26:27 --> 00:26:31
Estás poniendo todo en riesgo
al traer a alguien.

348

00:26:31 --> 00:26:33
Podría destruir esta familia.

349

00:26:34 --> 00:26:35
¿Eso quieres?

350

00:26:36 --> 00:26:37
No, señor.

351

00:26:37 --> 00:26:41
Solo te pedí una cosa todos estos años.

352

00:26:41 --> 00:26:42
¿Qué es?

353

00:26:42 --> 00:26:43
Confiar en ti.

354

00:26:45 --> 00:26:48
Estoy muy decepcionado, Garfield.

355

00:26:48 --> 00:26:52
Cliff, Larry y Rita no pueden
salir como tú.

356

00:26:52 --> 00:26:54
Si nos descubren,

357

00:26:54 --> 00:26:57
terminarán encerrados,
como Rita lo estuvo.

358

00:26:58 --> 00:27:00
Harán experimentos, los torturarán.

359

00:27:03 --> 00:27:07
Eres muy egoísta.

360

00:27:11 --> 00:27:14
No vuelvas a desobedecer.

361
00:27:16 --> 00:27:17
Sí, señor.

362
00:27:26 --> 00:27:29
Garfield, lamento ser tan duro.

363
00:27:29 --> 00:27:33
Sabes lo mucho que me importan, ¿no?

364
00:27:38 --> 00:27:39
Bien.

365
00:27:39 --> 00:27:46
Cuéntame. Cuando esta chica tocó
a nuestra nueva paciente, la sanó.

366
00:27:47 --> 00:27:49
¿De qué más es capaz?

367
00:27:55 --> 00:27:58
Puedo ayudarla, Garfield. Cuéntame.

368
00:28:01 --> 00:28:04
¿Supiste de la explosión en el convento?

369
00:28:20 --> 00:28:21
¿Qué quieren?

370
00:28:22 --> 00:28:24
Hablemos de la chica
que vieron en el bosque.

371
00:28:25 --> 00:28:26
¿Qué?

372
00:28:26 --> 00:28:28
¿Dijo algo? ¿Vieron adónde se fue?

373
00:28:29 --> 00:28:32
Ya hablé con los policías,
así que váyanse.

374

00:28:32 --> 00:28:34
¡Oye! ¡No puedes hacer eso!

375

00:28:34 --> 00:28:36
Necesito una respuesta.

376

00:28:36 --> 00:28:37
¡Mejor, apártate!

377

00:28:45 --> 00:28:47
¿Viste adónde se fue la chica?

378

00:28:48 --> 00:28:49
¡Respóndeme!

379

00:28:49 --> 00:28:50
¡Psicópata!

380

00:28:56 --> 00:28:57
¿La lastimaron?

381

00:28:58 --> 00:28:59
¿La tocaron?

382

00:29:00 --> 00:29:01
¿La tocaron?

383

00:29:01 --> 00:29:03
¿La lastimaron?

384

00:29:03 --> 00:29:04
Dick.

385

00:29:05 --> 00:29:06
¡Dick!

386

00:29:06 --> 00:29:07
¡Dick, basta!

387

00:29:11 --> 00:29:12
¿Papi?

388
00:29:16 --> 00:29:17
¡Papi!

389
00:29:27 --> 00:29:30
Nunca lastimaría a una niña.

390
00:29:30 --> 00:29:31
A ningún niño.

391
00:29:33 --> 00:29:35
El único lugar allí es
la vieja casa Caulder.

392
00:29:35 --> 00:29:37
- ¿Dónde?
- Es en la calle Danny.

393
00:29:38 --> 00:29:40
Pero está cerrada. Ahí no hay nadie.

394
00:29:47 --> 00:29:48
Lo siento.

395
00:29:55 --> 00:29:56
Vete a la mierda.

396
00:30:01 --> 00:30:02
Está bien.

397
00:30:03 --> 00:30:04
Está bien.

398
00:30:05 --> 00:30:07
No quise causar problemas.

399
00:30:07 --> 00:30:09
- Lo siento.
- No lo sientas.

400
00:30:10 --> 00:30:12
Nos ayudaste
a salvar la vida de una joven,

401
00:30:12 --> 00:30:15
y te agradecemos.

402
00:30:16 --> 00:30:18
Me sorprendiste. Eso es todo.

403
00:30:18 --> 00:30:20
Intenté advertirle al chico.

404
00:30:21 --> 00:30:25
Mantenemos en secreto lo que hacemos aquí.

405
00:30:27 --> 00:30:30
¿Y qué es lo que hacen?

406
00:30:32 --> 00:30:35
Ayudo a personas que no tienen a nadie.

407
00:30:36 --> 00:30:40
Voy más allá de lo que la ciencia médica
está dispuesta a hacer...

408
00:30:41 --> 00:30:44
...porque creo en la esperanza.

409
00:30:44 --> 00:30:45
¿Tú no?

410
00:30:49 --> 00:30:52
Nuestra querida Rita
estuvo internada durante décadas

411
00:30:52 --> 00:30:56
luego de que un gas tóxico
desestabilizara sus células.

412
00:30:57 --> 00:30:58

La liberé.

413

00:30:58 --> 00:31:00
Estoy muy agradecida, Jefe.

414

00:31:00 --> 00:31:03
Luego Larry. Un piloto de la fuerza aérea,

415

00:31:03 --> 00:31:09
estrelló su avión
y se expuso a energía negativa.

416

00:31:09 --> 00:31:12
Le dieron solo días para vivir.

417

00:31:12 --> 00:31:15
Eso fue hace 50 años.

418

00:31:15 --> 00:31:18
La historia de Cliff ya la conoces.

419

00:31:18 --> 00:31:20
Y por último, Garfield.

420

00:31:22 --> 00:31:23
Él me curó.

421

00:31:23 --> 00:31:25
¿De qué?

422

00:31:25 --> 00:31:27
Una rara enfermedad que contrajo

423

00:31:27 --> 00:31:32
de una aún más rara especie
de primates en el Congo.

424

00:31:32 --> 00:31:37
Aunque la cura que le administré
tuvo efectos secundarios no previstos.

425

00:31:37 --> 00:31:41
El Jefe cree que puedo
desarmar mi ADN y volver a armarlo.

426
00:31:42 --> 00:31:43
Me tomó un tiempo descubrirlo, pero...

427
00:31:43 --> 00:31:45
Por eso puedes...

428
00:31:46 --> 00:31:47
Pero ¿por qué un...?

429
00:31:47 --> 00:31:49
No lo sé. Cree que es psicológico.

430
00:31:50 --> 00:31:53
Los tigres siempre fueron mis favoritos.
Desde pequeño.

431
00:31:53 --> 00:31:57
¿Así que todos viven aquí?

432
00:31:57 --> 00:32:00
Esto no es un simple santuario, Rachel.

433
00:32:01 --> 00:32:04
Es una cámara de incubación,
un experimento.

434
00:32:04 --> 00:32:05
Lo que hago con ellos

435
00:32:05 --> 00:32:09
hará avanzar a la ciencia médica
décadas en cuestión de años.

436
00:32:10 --> 00:32:15
Lo que sucede aquí un día salvará a miles,
incluso millones, de vidas.

437
00:32:18 --> 00:32:20

Creo que a ti también
puedo ayudarte, Rachel.

438

00:32:25 --> 00:32:26
No puede ayudarme.

439

00:32:27 --> 00:32:32
Es lo que dijeron
sobre Cliff, Larry, Rita y Garfield.

440

00:32:32 --> 00:32:34
Que no podía.

441

00:32:34 --> 00:32:37
Que estaban acabados.

442

00:32:39 --> 00:32:42
Y aun así, están todos sentados
disfrutando el postre.

443

00:32:47 --> 00:32:52
Si me dejaras examinarte,
hacer algunas pruebas...

444

00:32:54 --> 00:32:57
Rachel, no estás sola.

445

00:33:09 --> 00:33:11
No sabía que eras así.

446

00:33:13 --> 00:33:14
¿Cómo?

447

00:33:16 --> 00:33:18
La forma en que atacaste a ese hombre.

448

00:33:21 --> 00:33:23
No me incumbe,

449

00:33:24 --> 00:33:28
pero si no sacas afuera
lo que sea que te sucede, explotarás.

450

00:33:29 --> 00:33:30

Igual que ella.

451

00:33:32 --> 00:33:34

¿Eras psiquiatra en tu vida pasada?

452

00:33:34 --> 00:33:37

Quizá. Quizá en esta vida. ¿Quién sabe?

453

00:33:39 --> 00:33:41

Tienes problemas.

454

00:33:43 --> 00:33:46

Pareces un buen tipo,
pero no estoy tan segura.

455

00:33:50 --> 00:33:52

Viví algo cuando era chico.

456

00:33:53 --> 00:33:54

¿Esto se trata de ti?

457

00:33:56 --> 00:33:59

No quiero que ella cometa
los mismos errores que yo.

458

00:34:00 --> 00:34:01

Confiar en las personas equivocadas.

459

00:34:05 --> 00:34:07

Quizá pasaste cosas malas.

460

00:34:08 --> 00:34:09

Quizá yo también. No lo sé.

461

00:34:09 --> 00:34:14

Pero lo que sí sé es que nadie puede solo.

462

00:34:18 --> 00:34:21

No debo recordar mucho para recordar eso.

463

00:35:17 --> 00:35:18

¿Tiene que estar tan ajustado?

464

00:35:18 --> 00:35:24

Sí. Esta habilidad que tienes
seguro está unida a tu sistema nervioso.

465

00:35:24 --> 00:35:27

Intentar analizarla seguro liberará
movimientos físicos.

466

00:35:29 --> 00:35:30

No quiero que te lastimes.

467

00:35:30 --> 00:35:32

Jefe, ¿está seguro?

468

00:35:32 --> 00:35:36

Es un procedimiento simple,
si consideramos con lo que he lidiado.

469

00:35:36 --> 00:35:37

Trae mi maletín.

470

00:35:38 --> 00:35:40

¿Por qué? ¿Qué hará?

471

00:35:40 --> 00:35:47

Estás aquí para asistirme, Garfield,
no para cuestionarme. ¿Entendido?

472

00:35:47 --> 00:35:48

- Sí, pero...
- Haz lo que te digo.

473

00:35:50 --> 00:35:51

Por ella.

474

00:35:53 --> 00:35:54

¿Por favor?

475
00:36:02 --> 00:36:03
Gracias, chico.

476
00:36:13 --> 00:36:16
Puedo sacar lo que tengas adentro.

477
00:36:16 --> 00:36:17
No.

478
00:36:17 --> 00:36:19
No, espere.

479
00:36:19 --> 00:36:20
No quiero hacerlo.

480
00:36:20 --> 00:36:23
Es por tu bien, mi niña.

481
00:36:24 --> 00:36:25
Lo prometo.

482
00:36:26 --> 00:36:28
Déjeme levantarme. Por favor.

483
00:36:31 --> 00:36:32
Gar...

484
00:36:33 --> 00:36:34
Por favor.

485
00:36:34 --> 00:36:35
Déjeme levantarme.

486
00:36:37 --> 00:36:40
Siéntate, Garfield.

487
00:36:45 --> 00:36:49
Siéntate.

488
00:36:51 --> 00:36:52

No.

489

00:36:54 --> 00:36:54
¿No?

490

00:36:56 --> 00:36:58
Ya no quiere hacer esto.

491

00:36:59 --> 00:37:01
Voy a soltarla.

492

00:37:01 --> 00:37:03
Sal de este cuarto. Ahora.

493

00:37:04 --> 00:37:05
Jefe...

494

00:37:07 --> 00:37:08
Suéltela.

495

00:37:15 --> 00:37:16
Lo digo en serio.

496

00:37:18 --> 00:37:19
¡Gar!

497

00:37:32 --> 00:37:34
Estará bien.

498

00:37:35 --> 00:37:36
Lo lastimó.

499

00:37:37 --> 00:37:38
Lastimó a mi amigo.

500

00:37:45 --> 00:37:47
Ahora lo lastimaré a usted.

501

00:38:23 --> 00:38:24
Fascinante.

502
00:38:32 --> 00:38:33
¿Hola?

503
00:39:02 --> 00:39:03
Váyanse.

504
00:39:07 --> 00:39:09
¡Váyanse!

505
00:39:25 --> 00:39:26
Rachel.

506
00:39:26 --> 00:39:27
Vete.

507
00:39:29 --> 00:39:32
No me hagas pelear contigo.
No quieres ver de lo que soy capaz.

508
00:39:33 --> 00:39:34
Lo mismo digo.

509
00:39:38 --> 00:39:39
¡Rachel!

510
00:39:46 --> 00:39:47
¡Rachel!

511
00:39:49 --> 00:39:50
¡Rachel!

512
00:39:56 --> 00:39:57
Rachel.

513
00:40:01 --> 00:40:03
¡Rachel! Escucha.

514
00:40:03 --> 00:40:04
Vas a morir.

515

00:40:06 --> 00:40:08
Vete de aquí, antes de que sea tarde.

516
00:40:09 --> 00:40:10
No me iré.

517
00:40:10 --> 00:40:12
No quiero lastimarte.

518
00:40:13 --> 00:40:16
Estaba equivocado.
Cuando te dije que nadie podía ayudarte.

519
00:40:17 --> 00:40:20
Dick, tienes que irte. Por favor.

520
00:40:20 --> 00:40:23
En la iglesia en D.C.
Cuando dije que estabas sola.

521
00:40:23 --> 00:40:24
Me equivoqué.

522
00:40:24 --> 00:40:26
No estás sola.

523
00:40:27 --> 00:40:29
Porque me tienes a mí. Estoy aquí.

524
00:40:30 --> 00:40:32
No me iré, ¿sí?

525
00:40:33 --> 00:40:35
No me iré a ningún lado.

526
00:40:36 --> 00:40:37
Aquí estoy.

527
00:40:38 --> 00:40:39
Aquí mismo.

528

00:40:41 --> 00:40:42
Está bien.

529
00:41:18 --> 00:41:19
Ve. Ve con ellos.

530
00:41:20 --> 00:41:22
Ten una vida.

531
00:41:22 --> 00:41:23
Pero el Jefe.

532
00:41:23 --> 00:41:25
Su espalda volvió a quebrarse.
Lo cuidaremos.

533
00:41:26 --> 00:41:27
Él nos ayudó, Gar.

534
00:41:27 --> 00:41:30
Pase lo que pase, le debemos
al Jefe ayudarlo ahora.

535
00:41:30 --> 00:41:32
Quizá puedan venir.

536
00:41:32 --> 00:41:33
No tienen que esconderse.

537
00:41:34 --> 00:41:35
Es lo que es, chico.

538
00:41:37 --> 00:41:38
Pero tú...

539
00:41:42 --> 00:41:44
Puedes tener más que nosotros.

540
00:42:05 --> 00:42:06
Bueno. Ahora vete, ¿sí?

541

00:42:06 --> 00:42:07
Tonto verde.

542
00:42:11 --> 00:42:12
Rachel, entra al auto.

543
00:42:34 --> 00:42:35
¿Quién tiene hambre?



TITANS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.